

SUUNTO AQUA LIGHT

ПОТРЕБИТЕЛСКО РЪКОВОДСТВО

1. Предназначение.....	4
2. Безопасност.....	5
3. За начало.....	7
3.1. Бутони.....	7
3.2. Микрофон.....	8
3.3. Свързаност с Bluetooth.....	9
3.4. Сдвояване.....	9
3.5. Приложение Suunto.....	10
3.6. Носене на слушалките.....	10
4. Характеристики.....	11
4.1. Звуков режим.....	11
4.2. Офлайн музика.....	11
4.3. Персонализиране на бутони.....	11
4.4. Гласова обратна връзка.....	12
4.5. Свързване към две устройства.....	12
5. Настройки.....	14
5.1. Информация за устройството.....	14
5.2. Актуализации на софтуера.....	14
5.3. Нулиране на слушалките.....	14
6. Батерия и зареждане.....	15
7. Грижи и поддръжка.....	16
7.1. Напътствия за работа.....	16
7.2. Изхвърляне.....	16
8. Референция:.....	17
8.1. Регулаторен контрол.....	17
8.2. CE.....	17

1. Предназначение

Слушалките Suunto Aqua Light са безжични, съвместими с Bluetooth® слушалки, проектирани и направени за плуване и спортуване на открито. С Suunto Aqua Light можете безопасно и удобно да слушате музика и да провеждате телефонни разговори по време на тренировка.

Не използвайте продукта в ситуации, които изискват специално или пълно внимание. Продуктът е само за развлекателни цели.

2. Безопасност

Видове предпазни мерки

 **ПРЕДПАЗЕН:** - се използва във връзка с процедури или ситуации, които могат да доведат до сериозно нараняване или смърт.

 **ВНИМАНИЕ:** - се използва във връзка с процедури или ситуации, водещи до повреда на продукта.

 **БЕЛЕЖКА:** - се използва за подчертаване на важна информация.

 **ПОДШУШВАМ:** - се използва за допълнителни съвети за използване на опциите и функциите на устройството.

Предпазни мерки

 **ПРЕДПАЗЕН:** Внимавайте USB кабелът да не бъде в близост до медицински устройства като пейсмейкъри, както и карти с чип, кредитни карти и други подобни. Конекторът на USB кабела на устройството съдържа силен магнит, който може да наруши работата на медицински или други електронни устройства и предмети, на които са съхранени магнитни данни.

 **ПРЕДПАЗЕН:** Възможно е да възникне алергична реакция или кожно раздразнение, когато продуктът е в контакт с кожата, макар че нашите продукти съответстват на стандартите за индустрията. В такъв случай незабавно спрете да използвате продукта и се консултирайте с лекар.

 **ПРЕДПАЗЕН:** Винаги се консултирайте с вашия лекар, преди да започнете тренировъчна програма. Претоварването може да причини сериозни наранявания.

 **ПРЕДПАЗЕН:** Продуктите и услугите на Suunto са предназначени за използване само за развлекателни цели, но не и за каквито и да било медицински цели.

 **ПРЕДПАЗЕН:** Носенето на слушалки може да повлияе на способността да чувате заобикалящата ви среда. Използвайте слушалките отговорно и давайте приоритет на безопасността.

 **ПРЕДПАЗЕН:** Преди зареждане се уверете, че в порта за зареждане на слушалките няма остатъчна течност. Наличието на течност в порта за зареждане може да доведе до повреждане на веригата на слушалките.

 **ПРЕДПАЗЕН:** Не използвайте продукта по време на гръмотевични бури. Гръмотевичните бури могат да доведат до необичайна работа на устройството и да повишат риска от токов удар.

 **ПРЕДПАЗЕН:** Дори ако слушалките ви са водоустойчиви, не ги зареждайте, докато са мокри. Зареждането на мокри слушалки може да доведе до пожар или токов удар. Проверете дали кабелът за зареждане и слушалките са сухи, преди зареждане.

 **ВНИМАНИЕ:** Използвайте само предоставения кабел за зареждане, когато зареждате вашия Suunto Aqua Light.

 **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте никакви разтворители върху продукта, защото това може да повреди повърхността му.

 **ВНИМАНИЕ:** Не прилагайте инсектициди върху продукта, защото това може да повреди повърхността му.

 **ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не удряте или изпускате продукта, защото това може да го повреди.

 **БЕЛЕЖКА:** Не изхвърляйте продукта, а го третирайте като електронен отпадък, за да защитите околната среда.

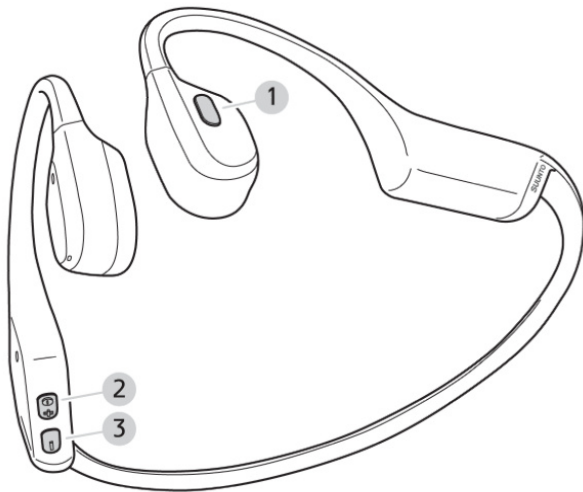
 **БЕЛЕЖКА:** Винаги спазвайте местните закони и разпоредби, когато използвате продукта на открито и сред хора.

 **БЕЛЕЖКА:** Уверете се, че разбирате напълно как да използвате вашите слушалки и какви са ограниченията им, като прочетете цялата отпечатана документация и онлайн потребителското ръководство. Винаги помнете, че отговорността за собствената ви безопасност е ваша.

3. За начало

3.1. Бутони

Suunto Aqua Light има три бутона, които можете да използвате за превключване на песни, регулиране на силата на звука и отговаряне или прекратяване на телефонни обаждания.



1. многофункционален бутон
2. [+] и бутон за включване
3. Бутон [-]

Функциите на бутоните по подразбиране са следните:

Включване/изключване на устройството

- задръжте бутона [+] натиснат за 3 секунди, за да включите или изключите устройството

Слушане на аудио

- натиснете многофункционалния бутон веднъж, за да започнете или да спрете възпроизвеждането на аудио
- натиснете многофункционалния бутон два пъти, за да преминете към следващата песен
- натиснете многофункционалния бутон три пъти, за да се върнете към предишната песен
- натиснете бутона [+] , за да увеличите силата на звука
- натиснете бутона [-] , за да намалите силата на звука
- задръжте мултифункционалния бутон и бутона [+] натиснати едновременно за 3 секунди, за да превключите режима на звука

Телефонно обаждане

- натиснете мултифункционалния бутон веднъж, за да отговорите или прекратите обаждане
- натиснете продължително многофункционалния бутон за отхвърляне на повикване
- натиснете бутона [+], за да увеличите силата на звука
- натиснете бутона [-], за да намалите силата на звука

Регулиране на настройките, когато устройството е включено

- в режим на сдвояване задръжте мултифункционалния бутон и бутона [+] натиснати едновременно за 3 секунди, за да активирате връзка с две устройства
- натиснете бутона [-] за 3 секунди, за да преминавате между режим Bluetooth и режим на офлайн музика
- натиснете многофункционалния бутон за 3 секунди, за да активирате гласовия асистент на телефона

По време на зареждане

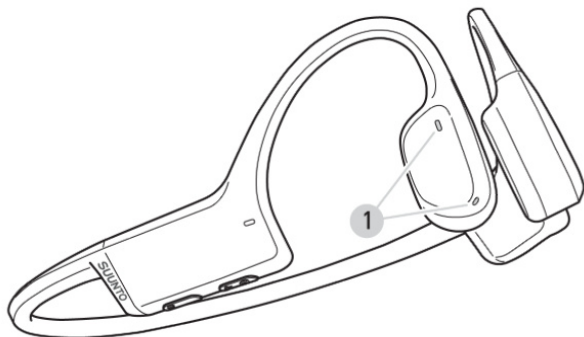
- натиснете многофункционалния бутон за 5 секунди, за да възстановите фабричните настройки

 **ПОДШУШВАМ:** Можете да персонализирате функциите на бутоните в приложението Suunto. Вижте 4.3. Персонализиране на бутони.

3.2. Микрофон

Вашият Suunto Aqua Light се предлага с двоен микрофон и технология за потискане на шума от околната среда (ENC). Тези функции гарантират добро качество на гласа при телефонните ви разговори дори в шумни условия.

Микрофоните се намират от дясната страна на слушалките:



1. двоен микрофон

3.3. Свързаност с Bluetooth

Вашите слушалки Suunto Aqua Light комуникират със съвместимите устройства чрез Bluetooth. Можете да сдвоите продукта с всички Bluetooth устройства с възможност за възпроизвеждане на аудио като мобилни телефони, смарт часовници, планшети и др. За информация как да сдвоите слушалките със съвместимо устройство вижте 3.4.

Сдвояване.

Можете да свържете слушалките си към две Bluetooth устройства едновременно. Вижте 4.5. *Свързване към две устройства.*

Ако искате да прекъснете връзката между слушалките и съвместимото устройство, можете да го направите в настройките на Bluetooth на сдвоеното устройство. Имате две възможности. За да запазите слушалките в Bluetooth списъка на сдвоеното устройство и да осигурите бързо повторно свързване, просто изключете устройствата. Ако искате напълно да премахнете слушалките от Bluetooth списъка на сдвоеното устройство, изтрийте слушалките от списъка с Bluetooth връзки. В този случай, ако искате да използвате отново слушалките и Bluetooth устройството, трябва да започнете сдвояването отначало.



БЕЛЕЖКА: Ако излезете извън обхвата на Bluetooth връзката за повече от 3 минути, докато носите Suunto Aqua Light, връзката между слушалките и сдвоеното устройство се прекъсва.

Когато Bluetooth връзката между слушалките и съвместимото устройство се загуби, Suunto Aqua Light автоматично влиза в режим на готовност за пестене на енергия. Когато слушалките са в режим на готовност, натиснете произволен бутон, за да се свържете отново с Bluetooth устройството по бърз начин.

Когато връзката между слушалките и сдвоеното устройство е прекъсната за повече от час, слушалките се изключват автоматично.

3.4. Сдвояване

Преди да използвате Suunto Aqua Light за първи път, трябва да ги сдвоите със съвместимо устройство.

1. Задръжте бутона [+] натиснат за 5 секунди, за да включите слушалките и да влезете в режим на сдвояване.
2. Уверете се, че Bluetooth е активиран на устройството, с което искате да сдвоите вашия Suunto Aqua Light.
3. В Bluetooth настройките на съвместимото устройство отворете списъка с устройства наблизо.
4. Намерете слушалките Suunto Aqua Light в списъка и ги сдвоете с устройството.

Когато сдвояването е успешно, слушалките ще възпроизведат звук и LED светлината ще се изключи.

3.5. Приложение Suunto

С приложението Suunto на телефона си вие можете допълнително да обогатите своето изживяване Suunto Aqua Light. Сдвоете слушалките си с мобилното приложение, за да регулирате звуковия режим, връзките и др.

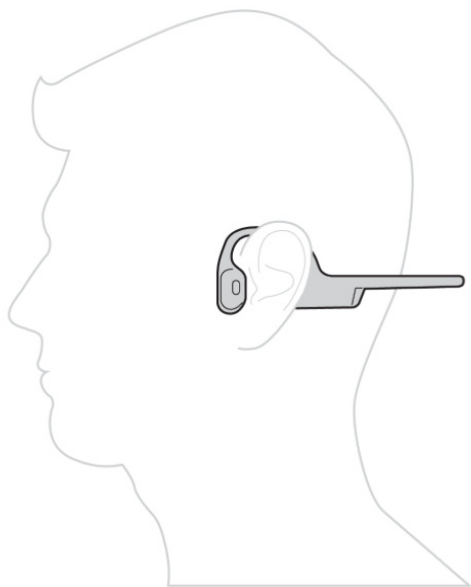
За коригиране на настройките на слушалките в приложението Suunto:

1. Сдвоете Suunto Aqua Light със съвместимото мобилно устройство чрез Bluetooth. Вижте 3.4. *Сдвояване*.
2. Изтеглете и инсталирайте приложението Suunto на вашето съвместимо мобилно устройство от App Store, Google Play или няколко популярни магазина за приложения в Китай.
3. Стартирайте приложението Suunto на телефона си.
4. Приложението се свързва със слушалките автоматично.
5. Отидете в профила си в приложението Suunto и отворете менюто на слушалките, за да коригирате настройките на продукта.

3.6. Носене на слушалките

Слушалките Suunto Aqua Light са слушалки с костна проводимост в стил за открито ухо, което ви позволява да слушате аудио и да продължавате да чувате заобикалящата ви среда по време на тренировка.

За правилно изживяване поставете слушалките на тила си с куките на ушите, така че трансдюсерите да се намират пред ушите. Дръжте задната част на слушалките успоредно на земята.



Независимо дали плувате в басейна или сте навън по неравни пътечки, слушалките остават стабилни на главата ви. Благодарение на лекото им тегло и стила за открито ухо, слушалките са удобни за употреба в продължение на няколко часа. Можете да носите слушалките заедно с плувна шапка, каска и дори под шапка без периферия.

 **БЕЛЕЖКА:** Опаковката на вашите слушалки съдържа чифт тапи за уши за по-добро акустично изживяване по време на плуване.

4. Характеристики

4.1. Звуков режим

Докато носите слушалките, можете да избирате от различни звукови режими. Suunto Aqua Light предлага нормален звуков режим за ежедневна употреба и леки упражнения, звуков режим с по-висока сила на звука за тренировки на открито и шумни условия и подводен звуков режим за плуване. Изберете режима, който осигурява най-доброто изживяване във вашата ситуация.



БЕЛЕЖКА: При високи нива на звука може да се появи шум.

Докато слушате аудио, можете да превключите режима на звука, като задържите мултифункционалния бутон и бутона [+] натиснати едновременно за 3 секунди. Ако приложението Suunto е инсталирано на телефона ви, можете да промените режима на звука и в него.



ПРЕДПАЗЕН: Продължителната употреба на слушалки при високи нива на звука може да доведе до увреждане на слуха и изкривяване на звука.



ПРЕДПАЗЕН: Носенето на слушалки може да повлияе на способността да чувате заобикалящата ви среда. Използвайте слушалките отговорно и давайте приоритет на безопасността.

4.2. Офлайн музика

Вашите слушалки Suunto Aqua Light могат да съхраняват офлайн музика, за да можете да слушате музика, дори когато слушалките не са свързани с телефона, например по време на плуване.

За да прехвърлите музика на слушалките си, свържете ги с компютър или съвместим мобилен телефон с USB (Type-C) кабел, включен в опаковката на продукта. Отворете папката с музика на слушалките на компютъра или мобилния телефон и копирайте аудиофайловете в нея. Suunto Aqua Light може да съхрани приблизително 8000 песни и поддържа следните файлови формати: MP3, FLAC, WAV, AAC, M4A, APE, WMA.

За да преминете в режим на офлайн музика от режим Bluetooth, задръжте бутона [–] натиснат за 3 секунди. Можете също така да превключвате между музикалните режими в приложението Suunto. В приложението можете също да контролирате музиката и да създавате плейлисти.



БЕЛЕЖКА: По подразбиране в папката за офлайн музика на слушалките се съхраняват 10 песни, защитени с авторски права. Не можете да копирате или изтривате тези песни.



БЕЛЕЖКА: Режимът за офлайн музика ускорява консумацията на батерията на слушалките. Можете да слушате около 6 часа музика офлайн с едно зареждане.

4.3. Персонализиране на бутони

Можете да персонализирате функциите на бутоните на слушалките в менюто за персонализиране на бутони в приложението Suunto. Прегледайте всички текущи

функции на бутоните в менюто за персонализиране на бутоните и създайте прости и удобни бутони за преки пътища за любимите си функции на слушалките.



БЕЛЕЖКА: Когато присвоите комбинация от бутони на нова функция, функцията, която преди това е била сдвоена с дадената комбинация от бутони, няма да има бутон за пряк път.

4.4. Гласова обратна връзка

Ако имате часовник Suunto с възможност за гласова обратна връзка, можете да получите гласова обратна връзка с ценна информация по време на вашата тренировка. Обратната връзка може да ви помогне да следите напредъка си и да ви даде полезни индикатори в зависимост от опциите за обратна връзка, които сте избрали. Гласовата обратна връзка идва от вашия телефон, така че часовникът и слушалките ви трябва да бъдат сдвоени с приложението Suunto.

За да активирате гласова обратна връзка на телефона си преди тренировка:

1. Преди да започнете тренировка, превъртете надолу и изберете **Voice feedback**.
2. Превключете **Voice feedback from app**.
3. Превъртете надолу и изберете коя гласова обратна връзка искате да активирате, като вкл./изкл. превключванията.
4. Уверете се, че слушалките ви са включени и сдвоени с приложението Suunto.
5. Върнете се назад и започнете тренировката си както обикновено.

Вашият телефон вече ще ви предоставя различни гласови обратни връзки по време на вашата тренировка в зависимост от това кои гласови обратни връзки сте активирали.

За да активирате гласова обратна връзка на телефона си по време на тренировка:

1. Натиснете горния бутон, за да поставите тренировката на пауза.
2. Изберете **Options**.
3. Превъртете надолу и изберете **Voice feedback**.
4. Превключете **Voice feedback from app**.
5. Превъртете надолу и изберете коя гласова обратна връзка искате да активирате, като вкл./изкл. превключванията.
6. Уверете се, че слушалките ви са включени и сдвоени с приложението Suunto.
7. Върнете се и продължете тренировката си.

4.5. Свързване към две устройства

Можете да свържете слушалките си Suunto Aqua Light към две Bluetooth устройства едновременно. С помощта на функцията за свързване към две устройства можете лесно да превключите към вашия телефон и да отговорите на повикване, докато слушате музика от вашия компютър.

Следвайте тези стъпки, за да сдвоите слушалките с две устройства:

1. Ако слушалките ви са включени, изключете ги.
2. Задръжте бутона [+] натиснат за 5 секунди, за да включите слушалките и да влезете в режим на сдвояване.
3. Докато червените LED светлини мигат, задръжте многофункционалния бутон и бутона [+] натиснати едновременно за 3 секунди, за да активирате свързване на две устройства. Слушалките ще възпроизведат звук, когато функцията е активирана.

4. В Bluetooth настройките на първото съвместимо устройство отворете списъка с устройства наблизо.
5. Намерете Suunto Aqua Light в списъка и сдвоете слушалките с първото устройство.
6. Изключете слушалките си.
7. Задръжте бутона [+] натиснат за 5 секунди, за да включите слушалките и да влезете в режим на сдвояване.
8. В Bluetooth настройките на второто съвместимо устройство отворете списъка с устройства наблизо.
9. Намерете Suunto Aqua Light в списъка и сдвоете слушалките с второто устройство.
10. Когато свържете второто устройство, първото устройство временно прекъсва връзката със слушалките. За да свържете отново първото устройство, отидете в Bluetooth настройките на устройството или просто рестартирайте слушалките.

Когато слушалките са вече сдвоени с устройство с приложението Suunto:

1. Активирайте свързване към две устройства в приложението Suunto.
2. Изключете слушалките си.
3. Задръжте бутона [+] натиснат за 5 секунди, за да включите слушалките и да влезете в режим на сдвояване.
4. В Bluetooth настройките на второто съвместимо устройство отворете списъка с устройства наблизо.
5. Намерете Suunto Aqua Light в списъка и сдвоете слушалките с второто устройство.
6. Когато свържете второто устройство, първото устройство временно прекъсва връзката със слушалките. За да свържете отново първото устройство, отидете в Bluetooth настройките на устройството или просто рестартирайте слушалките.

Можете да проверите списъка със свързаните устройства в приложението Suunto.



БЕЛЕЖКА: Когато използвате Suunto Aqua Light с две сдвоени устройства едновременно, слушалките определят собствения си приоритет въз основа на реда на възпроизвежданото съдържание и задачите. Обикновено първото възпроизведено аудио има предимство пред второто, а телефонните обаждания имат предимство пред възпроизвеждането на аудио. Реалната работа на различните марки и модели на съвместимите устройства обаче може да варира.

5. Настройки

5.1. Информация за устройството

Можете да проверите информацията за устройството, например версията на софтуера на вашите слушалки в приложението Suunto.

5.2. Актуализации на софтуера

Актуализациите на софтуера добавят важни подобрения към вашите слушалки. За актуализация на софтуера слушалките трябва да са свързани към приложението Suunto. За изтегляне на пакета за актуализация е необходима интернет връзка. За инсталиране на пакета за актуализация нивото на батерията на слушалките трябва да е поне 20%.

Когато има налична актуализация, в изскачащ прозорец ви се предлага опцията за актуализация след отваряне на приложението Suunto. Дръжте слушалките свързани към вашия мобилен телефон по време на процеса на актуализация. Когато актуализацията приключи, слушалките ще се рестартират.

Можете да проверите версията на софтуера на вашите слушалки в настройките на устройството в приложението Suunto.

5.3. Нулиране на слушалките

В случай че искате да изтриете всичките си настройки от Suunto Aqua Light, можете да нулирате продукта. Докато Suunto Aqua Light се зарежда, задръжте многофункционалния бутон натиснат за 5 секунди. Когато LED светлината премигне в червено и бяло веднъж и слушалките издадат звук, нулирането е успешно.



БЕЛЕЖКА: След нулирането записите за Bluetooth сдвояване се изтриват от слушалките. Когато искате да използвате отново слушалките, трябва да започнете процеса по сдвояването отначало. Вижте 3.4. Сдвояване.

6. Батерия и зареждане

Производителността на батерията на едно зареждане зависи от това как използвате слушалките си и при какви условия. Ниските температури например намаляват трайността на еднократния заряд. Като цяло, капацитетът на презареждащите батерии намалява с времето.

Слушалките се зареждат напълно за един час, като можете да слушате до 10 часа музика с едно зареждане.

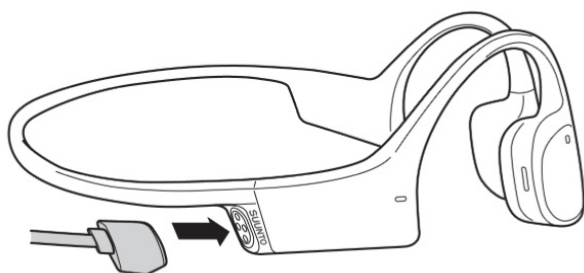
Когато нивото на батерията е по-малко от 5%, слушалките възпроизвеждат алармен сигнал за изтощена батерия на всеки 5 минути, а червените LED светлини мигат.

За да проверите състоянието на батерията на вашите слушалки, свържете продукта към приложението Suunto. Можете да видите състоянието на батерията на страницата на слушалките в приложението.

За зареждане на вашите слушалки използвайте предоставения USB кабел.

USB кабел

USB кабелът за зареждане е включен в пакета на продукта. За зареждане на слушалките с кабела свържете магнитния край на кабела с порта за зареждане на слушалките. Ако слушалките са включени, те ще се изключат автоматично при започване на зареждането. Когато слушалките се зареждат, червената LED светлина свети. Когато батерията е напълно заредена, LED светлината свети в бяло за една минута, след което се изключва.



 **ПОДСУШВАМ:** Можете да използвате доставения USB кабел, за да прехвърляте аудиофайлове към слушалките. Вижте 4.2. Офлайн музика.

7. Грижи и поддръжка

7.1. Напътствия за работа

Използвайте устройството внимателно – не го удряйте и изпускайте. Не съхранявайте слушалките под тежки предмети, тъй като може да се деформират.

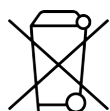
Въпреки че слушалките са водоустойчиви, не ги дръжте във вода за дълго време. Когато повърхността на продукта е замърсена, я избършете с мека суха кърпа. Обърнете специално внимание на зоната на микрофоните, бутоните и щифтовете на зарядното устройство.

При обичайни обстоятелства слушалките нямат нужда от обслужване.

Използвайте само оригинални аксесоари на Suunto. Повреди, причинени от неоригинални аксесоари, не се покриват от гаранцията.

7.2. Изхвърляне

Моля, изхвърляйте това устройство по подходящия начин, като го третирате като електронен отпадък. Не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Ако желаете, можете да върнете устройството на най-близкия разпространител на Suunto.



8. Референция:

8.1. Регулаторен контрол

За информация, свързана със съответствието и подробни технически спецификации, вижте „Информация за безопасност на продуктите и регулаторни разпоредби“, предоставена заедно с вашия Suunto Aqua Light или достъпна на www.suunto.com/userguides.

8.2. CE

С настоящото Suunto Sports Technology (Dongguan) Co., Ltd. декларира, че радио оборудването тип HS242 е в съответствие с разпоредбите на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС може да откриете на следния интернет адрес: www.suunto.com/EUconformity.





SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Sports Technology (Dongguan) Co., Ltd
Room 108, No. 5, Longxi Road, Nancheng Street,
Dongguan City, Guangdong Province



© Suunto Oy 03/2025

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.